

## GUIDA ALLA COMPILAZIONE DELLA LISTA MERCI XLS

### ⇒ AVVERTENZE GENERALI

La lista merci dev'essere redatta **obbligatoriamente** utilizzando il [file Lista Merci](#), dove andranno indicati **tutti** gli articoli da includere nel carnet.

Es:

	A	B	C	D	E	F	G
1	Numero Ordine	Descrizione Merce	Quantità	Peso	Valore	Paese Di Origine	
2	1/1	Merce 1 / Goods 1	1	10,50	20,50	PK	
3	2/3	Merce 2 / Goods 2	2	5,50	10,50		
4	4/15	Merce 3 / Goods 3	12	30,40	30,40	DZ	
5							

#### IMPORTANTE: NON MODIFICARE IN ALCUN MODO LE IMPOSTAZIONI DEL FILE EXCEL:

- non cambiare la larghezza delle colonne
- non cambiare-il formato dei dati in ciascuna colonna
- non inserire formule excel anziché numeri
- non utilizzare la funzione copia-incolla da altri file, bensì compilare le celle digitando i dati richiesti
- non aggiungere simboli (ad es. €, \$,£, ecc.) né elementi grafici (immagini, ecc.)
- non aggiungere unità di misura

### ⇒ COSA INSERIRE NEI DIVERSI CAMPI

#### COLONNA 1

Ciascun prodotto deve essere rigorosamente contraddistinto da un numero d'ordine progressivo, che è della massima importanza, poiché nelle *souche* utilizzate per le varie operazioni doganali i singoli articoli sono individuabili proprio attraverso tale numero d'ordine.

Per facilitare i controlli da parte delle Dogane e velocizzare così i transiti alla frontiera, inoltre, è opportuno che il numero d'ordine distintivo del prodotto sia anche riportato sulle merci stesse, ovviamente quando ciò sia possibile.

#### COLONNA 2

I beni devono essere indicati con la propria denominazione commerciale in modo chiaro e dettagliato, unitamente alla **marca e al modello**, così da consentirne la facile identificazione dei prodotti da parte delle Dogane. Quando trattasi di articoli dotati di **numeri di matricola, serie, telaio e simili**, anche tali elementi identificativi devono essere indicati.

La lista deve essere compilata in modo leggibile **in lingua italiana e in una seconda lingua**; nella [scheda dei Paesi aderenti](#) sono riportate per ciascuno Stato le indicazioni relative alla seconda lingua da utilizzare. In particolare, le

Dogane di alcuni Paesi, come Cina, USA e Federazione russa richiedono obbligatoriamente le liste in lingua inglese o una traduzione, anche separata dal carnet.

La descrizione va riportata **in doppia lingua nella stessa cella** (assicurarsi di aver selezionato "**testo a capo**").

Gli articoli **dello stesso tipo** peso, valore e origine possono essere raggruppati, ma avendo cura di indicare sempre i numeri d'ordine, come indicato nell'esempio sotto.

Attrezzature, macchinari e simili composti da più parti da assemblare per l'utilizzo, possono essere contraddistinti da un solo numero d'ordine, ma nella colonna 2 occorre descrivere i vari pezzi che lo compongono, mentre nella colonne 4 e 5 devono essere riportati il peso e il valore totale, come indicato nell'esempio sotto.

Numero Ordine	Descrizione Merce	Quantità	Peso	Valore	Paese Di Origine
1/2	Macchina fotografica digitale Canon EOS-1 matr.n.AX41F123/Digital photo camera Canon EOS-1 serial number AX41F123	2	2,5	4500	MY
3/4	Lenti Ricoh 35 - 300 mm matr. A3434 A7676/Lens 35 - 300 mm s/n A343434 A767676	2	1,5	3000	KR
5/6	Caricabatterie BASF matr. X1111 Y22222/Battery charger BASF s/n X1111 Y22222	2	4	250	
7	Personal computer portatile HP mod. XXX, matricola AB1234 / Laptop HP mod. XXX s/nr AB1234	1	2,5	1500	
8	Scatola contenente n. 50 faretti / Box containing no. 50 spot lights	1	4	2000	TW
9/10	400x255 cm	2	16	14000,00	KR
11/12	Sostegno per videoschermo / Tripods for video screens	2	12	450,00	CN
1	Personal computer desktop HP mod. YYYYY matr. AB1234, completo di 1 tastiera, 1 mouse / Desktop PC system HP mod. YYYYY number AB1234 completed with 1 keyboard, 1 mouse	1	6,5	1500	US

Si ricorda che per i **campioni commerciali** è possibile l'ammissione temporanea di un numero limitato di pezzi<sup>1</sup>.

### COLONNA 3

Per ciascun articolo dev'essere indicato il numero di pezzi. **L'ultimo numero ordinale della colonna 1 deve corrispondere al numero totale dei pezzi della colonna 3.**

### COLONNA 4

Per ciascun articolo dev'essere indicato il peso o il volume, a seconda della natura del bene. **Non indicare alcuna unità di misura.**

### COLONNA 5

Dev'essere indicato il valore commerciale vigente in Italia **espresso esclusivamente in Euro** (ma senza indicarne il simbolo) Qualora fosse necessario indicare un'altra valuta, deve essere redatto un listino a parte, che comunque non forma parte integrante del carnet.

Il valore può essere contestato dalle Dogane estere quando si discosta in modo apprezzabile da quello corrente; qualora ciò accada, le merci potranno essere introdotte nello Stato estero non mediante il carnet ATA, bensì con un regolare documento doganale estero di importazione temporanea.

### COLONNA 6

Dev'essere obbligatoriamente compilato **qualora il Paese di origine delle merci non sia l'Italia o altro Stato membro dell'UE.**

<sup>1</sup> Allegato B3 della Convenzione di Istanbul: "l'espressione "campione" significa: gli articoli rappresentativi di una determinata categoria di merci già prodotte o che sono modelli di merci di cui si prevede la fabbricazione, ad esclusione di articoli identici introdotti dalla stessa persona o spediti allo stesso destinatario in quantitativi tali che, considerati nel loro insieme, essi non possano più essere definiti come campioni secondo i normali usi di commercio."